

[Para publicación en las revistas]

León Trotsky
1 de mayo de 1936

(Versión al castellano desde “[Pour la publication dans des revues]”, en L. Trotsky, P. Broué dir., *Œuvres*, Tomo 9, Publications de l’Institut Léon Trotsky-EDI, París, 1980, página 248; también para las notas. Carta en alemán a M. Lieber)

Muy estimado señor Lieber,

De ahora en adelante le envío las partes sucesivas de mi manuscrito sobre la URSS únicamente a Simon & Schuster puesto que usted recibe directamente la traducción de la editorial (si se da el caso, le ruego tenga a bien me vuelva a enviar la parte del manuscrito ruso que ya le he enviado). Me permito llamarle atención sobre que *cada capítulo*, sobre todo en la segunda mitad del libro, es suficiente más o menos por sí mismo y se presta muy bien a una publicación en las revistas. Así, le envío hoy, por ejemplo, el capítulo “El aumento de la desigualdad y de los antagonismo sociales” que constituye un conjunto independiente. Lo mismo puede decirse de otros muchos capítulos. Mi trabajo, sin embargo, no debe ser publicado en revistas *antisoviéticas*, sino solamente en las revistas llamadas “liberales” o “neutras”. *Pero en ningún caso en el grupo Hearst*¹.

Mi estado de salud ha mejorado mucho, confío en poder entregar debidamente en el futuro, durante el verano, mi manuscrito sobre Lenin. El editor cree que yo debería acabar ese libro aunque solo fuese por motivos “deportivos”. Esta forma de pensar de espíritu yanqui, comercial y deportiva, me ha divertido mucho. ¿Este amable personaje quiere decir que yo no tengo motivos más importantes para terminar mi libro sobre Lenin?

Edicions internacionals Sedov



germinal_1917@yahoo.es

¹ William Randolph HEARST (1863-1951) dirigía una cadena de diarios sensacionalistas extremadamente reaccionarios. No tenía escrúpulos. En enero había publicado, sin autorización, un artículo de Tarov y los diarios estalinistas habían aprovechado esa publicación para acusar a Trotsky de colaborar con la prensa de Hearst. Los encontronazos de este tipo no son nada raros en la historia entre la prensa de Hearst y la prensa estalinista, y se comprenden la preocupación de Trotsky (mucho más justificada teniendo en cuenta, y aunque él lo ignoraba, ¡que su agente literario estaba al servicio del GPU!).